



会長挨拶

丸森町姉妹都市交流協会 会長 船山 雅弘

会員の皆様には、希望に満ちた年を願い迎えた新春とお察し申し上げます。

皆様におかれましては、震災後二年が過ぎ、少しずつ落ち着きを取り戻しつつあることと思います。今年こそ安心して暮らせる穏やかな年でありますようにと願うばかりでございます。

さて、今年度計画した事業については予定どおり進められており、3月のヘメット市訪問事業を残すのみとなりました。現在は、万全な体制で訪問団を送り出すため関係者一同その準備に追われております。

国際交流事業については、昨今のヘメット市側の受入れ事情の厳しさもあり、今年は中学校の統合に合わせ訪問団員を10名から8名に削減しておりますが、少数精鋭のより充実した研修を重ねており、有意義な交流ができることを心より願っております。

また、昨年9月と10月には、ジェーン先生と宣子クリスチャンセンさんが来日した際に丸森町を訪問していただき、改めて感謝の気持ちと引続きホームステイ等の御協力についてお願いをしております。お二人にはヘメット市教育委員会との交渉をはじめとし、ホームステイ先の手配や市内案内等々、現地にて数々御協力をいただいております。今後益々の御活躍を期待すると共に交流事業の発展を期待しております。

さて、当協会は、多くの皆様の御協力と代議員をはじめとする役員の方々によって支えられております。多くの事業を手掛けておりますが、事業を進めていく中で一番大切なことは、人と人とのつながりと考えております。今後も人と人とのつながりを大切にし、より深い交流が出来るよう望んでおります。

最後に、会員の皆様の日頃からの御協力に対し心より感謝申し上げますと共に、より一層の御指導、御鞭撻を頂きますようお願い申し上げます。

平成24年度事業報告（9月～12月）

◆端野農業物産フェア◆ 10月13日～15日

平成24年10月13日から15日まで姉妹都市である北海道北見市端野町の第8回端野農業物産フェアに本町から16名が訪問し、米や農産加工物などの特産品の物販販売を行いました。



JAきたみらい表敬訪問



たくさんの端野町の方に
来場していただきました



端野町と丸森町の
交流のようすを販売ブースで紹介



お客さんと
お話ししながら楽しく販売♪



丸森産米は今年も好評で
次々と売れていきました



端野町の関係者のみなさんから
お手伝いをいただきました



かりんとう・えごまドレッシングの
試食をしてもらいました



端野町でまるもりの元気 発信！



船山会長のあいさつ



毎年恒例のもちまきの様子
今年は表敬訪問中の佐藤副町長
も参加して大賑わいでした



丸森町訪問団員と端野町スタッフ

今年の農業物産フェアは、朝から天気にも恵まれ、風もなく暖かい日であり、例年より多くの端野町のみなさんに足を運んでいただきました。丸森町訪問団員の笑顔と元気な声。そして、端野町スタッフのみなさんの協力で午前中に全ての商品が完売いたしました。団員は、物販販売をとおして端野の方々と交流を図ってきました。

◆JAみやぎ仙南フェスティバル in 丸森◆ 11月2日～4日

平成24年11月2日から4日まで、第15回JAみやぎ仙南フェスティバル in 丸森に北見市端野町から訪問団が来町し、特産品のじゃがいも・玉ねぎを中心に北の大地の恵みを販売しました。



丸森町役場表敬訪問の様子



会員の皆さんと
交流会を行いました



交流のきっかけとなった
大内山伏神楽の披露



JAみやぎ仙南丸森地区事業本部
表敬訪問



大量の端野町の
じゃがいも・玉ねぎ



開店前から長蛇の列ができました



じゃがいも・たまねぎを中心に
次々に売れていきました



大勢のお客さんに
お越しいただきました



やきにくやの林氏から丸ホルモンの
無料提供がありました！



丸森町姉妹都市交流協会の会員
のみなさんからのお手伝いいただき
ました



端野町のみなさん
来年度もお待ちしております！

JAみやぎ仙南フェスティバル in 丸森は2日間とも晴天に恵まれ大勢のお客さんにお越しいただきました。

端野のブースには、玉ねぎ、じゃがいも他にジングスカン、ぼんたら、ペコロスといった北海道ならではの商品が並んでおりました。

端野町の訪問団員の元気な声が会場を賑わせてくれました。

ヘメット市親善訪問団派遣事業 活動報告

昨年10月にヘメット訪問団員の選考会が行われ、丸森中学校2年生8名の団員が決定しました。選ばれた中学生は10月から毎月一回、英会話やアメリカでの生活マナー、日本文化や丸森の紹介などの研修を受けています。



ヘメット市で体験入学する学校で、日本の文化“習字”を英語で紹介をする予定です。上手く説明できるように毎回研修で練習しています。



ヘメット市内の地図を広げ、ホームステイ先や公共施設の位置を確認しました。いろんな意見を出し合い楽しく勉強しています。



★ヘメット市親善訪問団員 丸森中学校

齋	藤	優
齋	藤	莉子
板	橋	さくら
伊	藤	正 樹
大	内	恭 夏
新	道	彩 大
阿	部	将 世
小	野	沢 世

★引率者

渡	部	幸 治 (丸森町役場)
加	藤	秀 和 (丸森中学校教諭)



3月25日から4月5日まで12日間訪問を予定しています。出発まであと1ヶ月となりました。研修を頑張ります！

新規会員募集中

◇姉妹都市交流協会について◇

当協会は、姉妹都市（友好都市を含みます。）との交流を通じて、教育・文化・スポーツ等の交流を行い、国外・国内を問わず相互の友好を深め、もって姉妹都市との友好を図るとともに、丸森町のまちづくり推進に寄与するために設置された団体です。姉妹都市交流・国際交流に興味のある方ならどなたでもOKです。是非お知り合いの方にもお声掛けください。（個人会員年会費：2,000円です！）詳しくは、事務局までご連絡ください。

会費納入のご協力について（ご連絡）

当協会費は貴重な財源です。まだ会費を納入されていない会員の方は、お早めに納入いただきますようご協力をお願いいたします。

※直接、事務局にお持ちいただいても結構です。

丸森町姉妹都市交流協会事務局

住所：宮城県伊具郡丸森町字鳥屋120番地
（丸森町役場 企画財政課内）

電話：0224-72-3024

Fax：0224-72-1540

E mail：kikaku@town.marumori.miyagi.jp

事務局長 栗野 由三

STAFF 長門 修 水上 博一

目黒 知恵 大槻真奈美

【編集後記】

本年度も残り1ヶ月となりました。振り返りますと子ども交流や物産フェアなど端野町との交流は、子どもも大人も大変充実した1年でありました。

ヘメット市親善訪問団は、今年は丸森中学校一校になって初めての派遣となります。現在、事前研修では最終の確認段階に入っております。自分の持っている力を訪問先で発揮してきてほしいと願っております。

来年度は更なる交流を深めるための事業を検討中でございます。さらなる会員のみなさまの御協力と御支援を心よりお願い申し上げます。 スタッフ一同